

LEGER VAN DE VERENIGDE STATEN

\*\*\*\*\*

12 september 1944

AAN DE BURGEMEESTER VAN DE STAD MAASTRICHT

Meneer de Burgemeester,

De Amerikaanse troepen staan aan de poorten van uw stad. Maastricht kan van het ene op het andere moment komen te liggen onder het vuur van onze artillerie. Onze pantserdivisies zijn bezig u te omsingelen. De Amerikaanse luchtmacht en de R.A.F. hebben het grootste deel van de Luftwaffe uitgeschakeld en houden zich gereed.

Wij willen Maastricht niet vernietigen. Verre van dat - wij willen de stad en haar inwoners de gruwelen van de oorlog besparen. Maar wij moeten de gemeenschappelijke vijand overwinnen.

Dat doel zullen wij met hulp van de Britse troepen realiseren.

Om de vernietiging van uw stad te vermijden, is het enige wat wij u vragen, Maastricht geheel te ontruimen van vijandelijke troepen. Dit moet voltooid zijn om 7 uur in de ochtend, woensdag 13 september 1944.

Sta ons toe u eraan te herinneren, meneer de Burgemeester, dat die ontruiming de enige mogelijkheid is om uw stad van de vernietiging te redden.

Wij zijn ervan overtuigd dat de autoriteiten en de inwoners van de stad Maastricht het noodzakelijke zullen doen.

Het zal de Generaal een genoegen zijn u te ontvangen in zijn hoofdkwartier, op welk tijdstip dan ook.

L.S. Hobbs

Divisie Generaal, U.S.A.  
Commandant van de Amerikaanse troepen.